

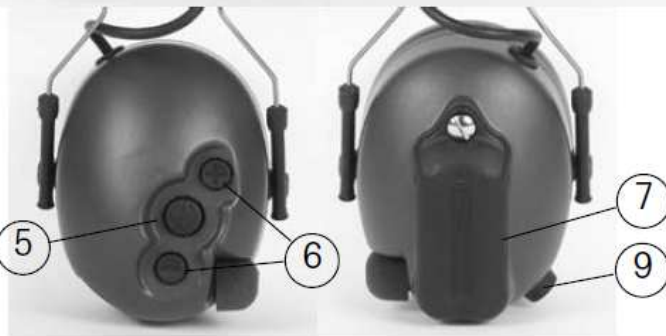
# PELTOR<sup>®</sup>

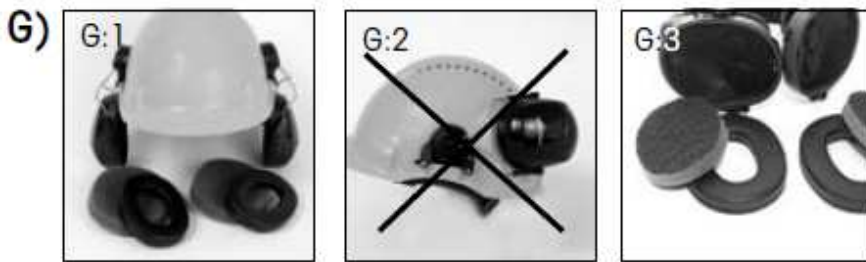
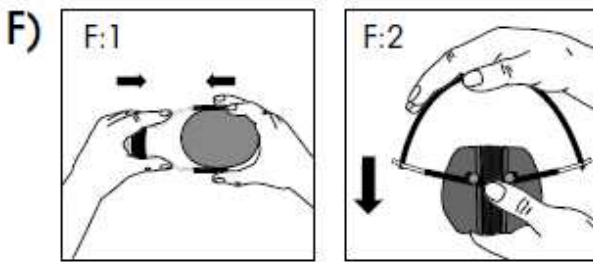
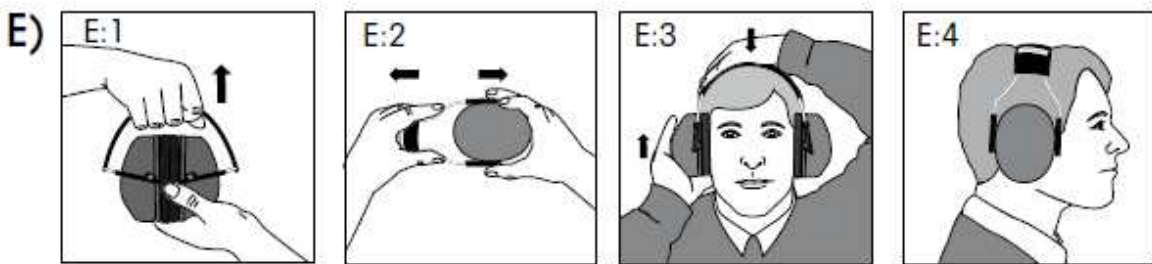
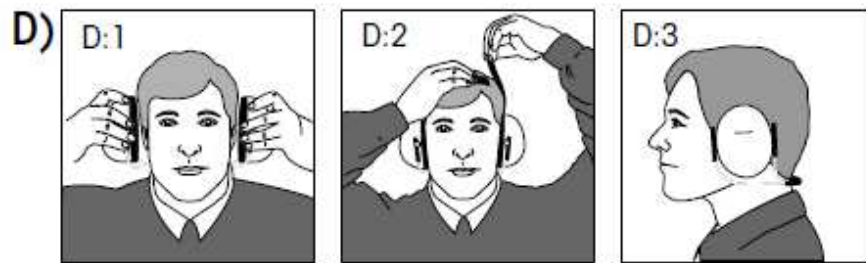
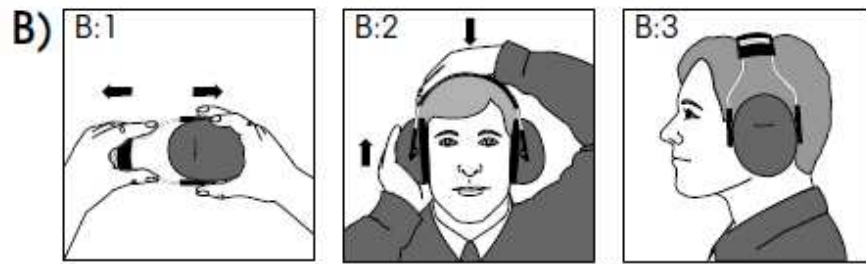
## Peltor ProTac II

MT15H7\*2



CE





H)

型号	频率 <sup>1</sup>	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
MT15H7A2	平均降噪值 <sup>2</sup>	19.7	25.4	31.0	34.6	32.2	38.7	42.1	31dB	29dB	24dB	32dB
MT15H7B2	标准偏差 <sup>3</sup>	3.4	2.5	3.4	1.8	3.6	3.8	3.6				
MT15H7F2	APV <sup>4</sup>	16.3	22.9	27.6	32.8	28.6	34.9	38.5				

型号	频率 <sup>1</sup>	125	250	500	1000	2000	4000	8000	H	M	L	SNR
ProTac	平均降噪值 <sup>2</sup>	20.7	24.7	31.0	35.1	32.6	40.4	42.1	32dB	29dB	23dB	31dB
MT15H7P3*2	标准偏差 <sup>3</sup>	5.4	3.9	3.4	2.9	3.1	3.1	2.7				
	APV <sup>4</sup>	15.3	20.8	27.6	32.2	29.5	37.3	39.4				

l)

允许声压水平

H=125 dBA, M=107 dBA, L= 95 dBA

## 祝贺您的非凡的选择！

Peltor ProTac 是一个主动降噪的防护耳罩，在提供有效的噪声防护的同时，让您十分舒适地与环境接触。

Peltor ProTac 防护耳罩罩杯内带两个单独的全立体声环境麦克风，以及放大器和内置扬声器。电子系统同时让您听到外部输入音频信号，例如无线电对讲机。

本护耳器依据个人防护装备指令 89/686/EEC 及 EMC（电磁兼容）指令 89/336/EEC 测试并获得批准，满足 CE 标记的要求。请仔细阅读本说明书，发挥您的 Peltor 产品的最佳性能。

### 图示说明（配合图 A）

- 1a. 带软垫的超宽头带（MT15H7A2），始终保持理想的舒适性。
- 1b. 颈带式（MT15H7B2），适用于不方便使用头带的情况。
- 1c. 挂安全帽式（MT15H7P3\*2）与常规安全帽一起配合使用。Peltor 的安全帽，面屏和防雨罩都可以与这个挂安全帽耳罩配合使用。
- 1d. 折叠式头带（MT15H7F），为在口袋或箱子内存放时提供便利和保护。
- 1e. 通讯耳罩（MT15H7A-07），与 PTT（一按即讲）适配器一起使用
- 1f. 连接线连接式通讯耳罩（MT15H7A-77），与带不同接口的连接线一起使用
2. 单独起缓冲作用的弹簧钢丝，能使双耳承受均衡的压力，和塑料材质的头带相比，不锈钢材质的头带在温度变化时能更好地保持自身的回弹性能。
3. 下方两点式自锁装置，方便调节高度，不带突起部件。
4. 柔软、宽边设计的泡沫垫，密封圈内灌注液态啫喱，内装便于压力平衡的槽，因此施加的压迫力小，密封有效，并具有理想的舒适性。
5. 开/关按钮，开机时发出高频音确认设备开机，关机时发出低频音确认设备关机。  
Peltor ProTac 耳罩在最后一次声音调节两小时后会自动关机，届时每隔十秒会发

出两声短间隔的提示音，提示您如果您不调节音量设备将会自动关机。

6. **音量控制。**用于调节内置扬声器音量的按钮。按上方按钮可以提高音量，按下方按钮则降低。设备关机时最后一次设置会被保存。
7. **带锁定螺丝的电池盒盖**，可快速方便地更换电池。
8. **环境麦克风**，将环境声音再生并在内置扬声器内发出不超过 82dBA 等效声级的声音。
9. **音频输入孔**用于连接无线电对讲机等设备。外部音频输入限制在 82dB 内。
10. **通话麦克风**（仅对某些型号而言），通过与无线电对讲机或手提电话联用进行双向通话。需要使用适配器或连接线。

## 使用方法

### 更换电池

松开螺丝并打开电池盒盖。放入两节 1.5 伏 AA 电池。检查电池的正、负极安装正确（见盒盖上的图示）。

**警告！**如果您使用可充电电池，请根据充电器的使用说明安装。对于电池充电有可能发生爆炸。

耳罩电池耗尽关机前 10 小时会发出两声高频提示声，警告电池低电量，提示音的时间间隔会随着电池电量的减少而缩短。请注意，电池类型会影响耳罩的提示功能。永远不要在开机状态下更换电池。

### 与连接线连接（对 ProTac 连接线连接式通讯耳罩适用）

第一步：将连接线的接头插入连接线连接式通讯耳罩左耳杯罩底部的插座上，直到您感觉已经插好。

第二步：在通讯耳罩音量调高的状态下调节无线电对讲机的音量，直到感觉舒适的水平。参考无线电对讲机的使用说明了解调节输出音量的方法。

### （B）调节头带式头带

**（B:1）**将耳罩杯拉出，将耳罩扣在双耳外，使耳罩密封圈在双耳周围紧密贴合。

**（B:2）**一边用手按住头带，使它与头部水平贴合，同时上下调整耳罩杯的位置，使罩杯和头部紧密舒适地贴合。

**（B:3）**头带应佩戴在头顶正上方。

### （C）调节安全帽插件

**（C:1）**将耳罩上的插件对准安全帽上的插槽插入。要将耳罩从通风位置切换到工作位置，将两边金属带向内推进，直到两边都发出“咔”的声音。确认耳罩杯和头带

金属丝处于正常工作状态，不要碰撞或顶在任何物件上，这样会导致噪声泄漏。

**注：**耳罩杯有三个位置：工作位置（C:2），通风位置（C:3），停机位置（C:4）。

#### **(D) 调节颈带式头带**

**(D:1)** 调整耳罩杯，使密封圈能完全罩住耳部。

**(D:2)** 用头带调整高度，直到耳罩杯与头部能紧密舒适地贴合。

**(D:3)** 头带应在头顶正上方扣合。

**重要提示！** 为了取得最佳防护效果，佩戴前将耳侧的头发拨到一边，让耳罩垫贴合在头部。眼镜腿应越薄越好，并应紧贴头部。

#### **(F) 收合折叠式头带**

**(F:1)** 将耳罩杯推回；

**(F:2)** 折合头带。检查耳罩垫确保没有皱褶，两个罩杯平整地靠在一起。

#### **(G) 在潮湿的环境中存放防护耳罩**

长时间使用后，耳罩杯内的降噪海绵会变潮，有可能会损坏电路元件。

对挂安全帽式的耳罩：

**(E:1)** 拆出卫生套件，将耳罩放在可以通风的位置让海绵风干。

**(E:2)** 不要将防护耳罩压紧在安全帽上储存。

对头带式头带：

**(E:3)** 将耳罩罩杯向外翻，让降噪海绵和电路元件风干。

#### **重要的使用者信息：**

必须按照此使用说明书的指引佩戴、调节、清洁和维护耳罩。

- 为获得完全的保护，在噪声暴露期间 100%地佩戴耳罩。

100%地使用处于工作状态的护听器是预防听力损失的唯一保证。如果您在一个 A 计权噪声水平大于 85dB 的环境中工作，您需要保护您的听力，因为您耳道深处的听觉器官会受到不可恢复的损伤。如果您在噪声环境中摘除护听器，哪怕只是很短的时间，您的听力就有受损的危险。

- 定期用肥皂和温水清洁耳罩的表面。

**注意：** 不要将耳罩浸泡在水里！

- 不要将耳罩存放在温度超过 55°C 的地点，例如车的挡风玻璃后或窗下。
- 耳罩，特别是耳罩垫，随着使用时间的延长性能可能会下降，如出现裂缝和泄漏，应经常检查耳罩的状态，。
- 某些化学物质可能对产品造成不良的影响。请联系制造商了解更多的信息。

**注意：**如果不遵守以上建议，会削弱产品的降噪和其他性能。

## 产品型号范围

	标准	重量	通讯耳罩	重量	连接线连接式通 讯耳罩	重量
头带式	MT15H7A2	370 克	MT15H7A2-07	390 克	MT15H7A2-77	395 克
颈带式	MT15H7B2	355 克	MT15H7B2-07	375 克	MT15H7B2-77	380 克
挂安全帽式	MT15H7P3*2	405 克	MT15H7P3*2-07	425 克	MT15H7P3*2-77	430 克
折叠式头带	MT15H7F2	360 克	MT15H7F2-07	380 克	MT15H7F2-77	385 克

## 技术参数

Peltor ProTac 防护耳罩的噪声衰减值和噪声水平依据欧洲标准 EN352-4 2001, EN 352-6 2002 以及 EN 352-1 2002 中适用的部分测试并获得批准。

(H) 噪声衰减值: Peltor ProTac 符合 EMC 指令 89/336/EEC 中的要求。表 (H) 中显示 1) 频率单位为 Hz, 2) 平均降噪值单位为 dB, 3) 标准偏差单位为 dB。测试依据是 ISO 4869-1。由以下机构批准: FIOH, Topeliuksenkatu 41, FI-00250 Helsinki, Finland, ID# 0403。

### (I) 主动降噪功能的允许声压水平

在 U=248mV 的信号下, 内置扬声器发出的声压水平相当于在扩散声场中的 82dB。

**电池类型:** 2 x 1.5 V AA (LR6) 电池

**工作时间:** 大约每 1000 小时更换一次电池。

## 备件/配件

### **HY79 卫生套件**

耳罩的易更换卫生套件。包括两套降噪垫和扣合式密封圈。为确保稳定的降噪效果, 良好的卫生和舒适性, 至少每年更换两次。

### **HY100 一次性保护套**

一次性保护套, 可方便地放在耳罩密封圈上。每包装 100 对。

## 连接线

**FL6H** 3.5mm 单声道接头

**FL6M** 2.5mm 单声道接头

**FL6N** 3.5mm 立体声接头，适用于 Micman 无线电对讲机

连接线带耐寒和抗磨损的聚亚胺酯外套，用以连接无线电对讲机等通讯设备。长度 110cm。

**连接线连接式通讯耳罩连接线 — FL6U-\*\***

多种不同样式可选，例如 FL6U-32，适配 Motorola GP 340 无线电对讲机，在连接线的包装中列出了适用于您使用的无线电对讲机的连接线的型号。请确保选择了适合您的无线电对讲机的正确的连接线。如果您不确定应选择哪根连接线，请与您的 Peltor 的供货商联系。

**M60/2 防风罩**

环境麦克风用防风罩。每包装一对。